

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 61/62 (1913)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Abonnementspreis:  
Schweiz 20 Fr. jährlich  
Ausland 28 Fr. jährlich

Für Vereinsmitglieder:  
Schweiz 16 Fr. jährlich  
Ausland 18 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE,

WOCHENSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GEGRÜNDET VON A. WALDNER, ING. HERAUSGEBER A. JEGHER, ING., ZÜRICH  
Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

Insertionspreis:

4-gespalt. Petitzeile oder  
deren Raum . 30 Cts.

Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate ausschliesslich  
an Annons-Expedition  
Rudolf Mosse, Zürich  
und deren Filialen und  
Agenturen \*

FENSTER-  
FABRIK :: KIEFER ZÜRICH  
IA. REFERENZEN

PATENT: SCHIEBEFENSTER eigener Konstruktion, Flügel in Metallführungen (zwecks Erhöhung der Solidität und zum Schutze des Farbanstriches der Seitengläufe) und zur bequemen Reinigung zimmerwärts klappbar. Tadellose, spielend leichte Funktion. auch in die Brüstung versenkbare.

PATENT: Für bewährte, solide DOPPELVERGLASUNGS-KONSTRUKTION in 4, 5 und 6 cm Scheibendistanz; niedere Herstellungskosten.

PATENT: WETTERSCHENKELVERSCHLUSS. Absolute Garantie für wind- und wasserdichten Abschluss.

PATENT: VERDECKTE KAPPFLÜGEL-FALZSCHEERE. Durch jede Eisenhandlung beziehbar; No. 27008.

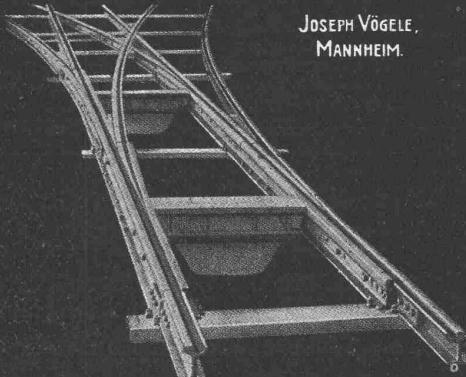
GRÖSSTES ETABLISSEMENT DIESER BRANCHE DER SCHWEIZ

Rova Strebler Catena  
Kessel Kessel Kessel  
für Zentralheizung und Warmwasserversorgung  
Streblerwerk Zürich  
Schutzmark Schutzmark Schutzmark

**ARSAG LIFTS** Personen- & Warenaufzüge  
jeder Art.  
Aufzüge- & Räderfabrik Seebach  
SEEBACH-ZÜRICH.

JOSEPH VÖGELE

JOSEPH VÖGELE,  
MANNHEIM.



Joseph Vögele  
Mannheim

:-: Weichen, Kreuzungen :-:  
Drehscheiben, Schiebebühnen  
Sicherungsanlagen, Spills etc.  
:-: Rangier-Anlagen :-:

Vertreter für die Schweiz:  
Ingenieur ALFRED RUBIN, ZÜRICH  
Stampfenbachstrasse Nr. 15 — Telephon 10289

# Schweizerische Bundesbahnen

Kreis II.

## Bau-Fusschreibung

Die Fundierungsarbeiten für die Erstellung der Aarebrücke bei Interlaken für die Brienzseebahn werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Die Arbeiten umfassen in der Hauptsache:

Fundamentaushub	1300 m <sup>3</sup>
Gründung unter Druckluft	235 m <sup>3</sup>
Spundwände	300 m <sup>3</sup>
Betonpfähle	1960 m <sup>3</sup>
Beton und Mauerwerk	1320 m <sup>3</sup>

Pläne und Bedingungen können auf dem Bureau des Sektionsingenieure in Interlaken eingesehen werden, wo auch die Eingabeformulare zu beziehen sind.

Übernahmsoferen mit der Aufschrift „Brienzseebahn, Aarebrücke bei Interlaken“ sind bis 30. November 1913 der unterzeichneten Kreisdirektion verschlossen einzureichen.

Basel, den 7. November 1913.

Kreisdirektion II  
der Schweizerischen Bundesbahnen.

## Mise au concours de travaux

La Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des chemins de fer fédéraux, à Lausanne, met au concours les travaux de charpente métallique du nouveau buffet de la gare de Lausanne.

Les plans et cahiers des charges peuvent être consultés au Service central de la voie, bureau N° 142 du bâtiment d'administration II des chemins de fer fédéraux, à Lausanne, où l'on peut aussi de procurer le formulaire de soumission.

Les plans pourront être adressés contre remboursement de fr. 10 aux constructeurs qui en feront la demande.

Poids approximatif: 66 tonnes.

Les offres devront parvenir à la Direction soussignée le **samedi 29 novembre 1913** au plus tard sous pli fermé portant la suscription: „Lausanne, nouveau buffet, charpente métallique“.

Les soumissionnaires resteront liés par leurs offres jusqu'au 31 décembre 1913.

Lausanne, le 8 novembre 1913.

Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des chemins de fer fédéraux.

Für die moderne Einfamilienhaus- und

## Etagenheizung

bevorzugt man den Union-Briketkessel

## Isotherma.

Kein Auslöschen des Feuers, daher Kein wiederholtes Anheizen.

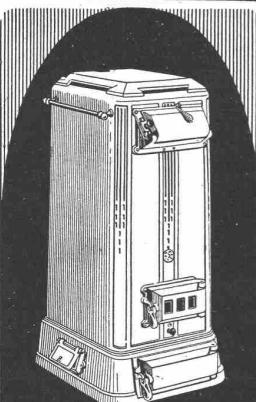
Genaueste Anpassung an den Wärmebedarf wie bei keinem andern Kessel.

Keine Schlacken.

Betrieb mühelos und sauber.  
Sehr ansprechendes Äußeres.

Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke

Eisenwerk Clus.



Isotherma

## Terner & Chopard

Ingenieur-Bureau für Hoch- und Tiefbau

Telephon 84.02

Zürich 1

Kasp. Escherhaus  
Sippenbachstr. 15

Brückenbauten  
Eisenbetonbau  
Fundationen :

Projektierung und Ausführung

## Innenbau

Querverleimte Holzplatten, fugenlos, volumenbeständig

Dieselben bedeuten für den Innenbau was der armierte Beton für den Hochbau. Sie besitzen grosse Festigkeit bei geringer Dicke, lassen sich gut in allen Holztönen beizen, wischen und polieren. Muster und Preise umgehend.

Ad. Aeschlimann, Plattenfabrik, Meilen

Zufolge Betriebsvergrösserung wurden folgende Maschinen, gut erhalten und betriebsfähig, abgängig:

5 Stück Leitspindeldrehbänke,  
ca. 1 m lang,

1 Stück Leitspindeldrehbänke,  
ca. 2 m lang,

1 Stück Leitspindeldrehbänke,  
ca. 3 m lang,

2 Stück Leitspindeldrehbänke,  
ca. 4 m lang,

6 Stück Bohrmaschinen  
div. Dimensionen,

1 Stück Fraismaschine

1 Stück Shapingmaschine

2 Stück Hobelmaschinen

eine Menge Werkzeuge.

Anfragen unter Chiffre Z. S. 21568 befördert die  
Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

## Klub-Sessel

in echt Leder  
von Frs 150 an

in prima Verurststoffe  
von Frs 100 an

Ich verarbeite  
nur kernige natur-  
hafte Rindleder  
mit unbegrenzter  
Haltbarkeit

Qualitätsmarke  
Verlangen Sie Katalog

Edmund Koch  
Stadelhofstr. 9  
ZÜRICH I

## Firmenschilder-Fabrik

Wilh. Poppe & Co., Zürich 4, Birmensdorferstr. 61  
Telephon 4992

liefern jede Art Firmenschilder: Spezialität feine Glasschilder, sowie  
Buchstaben aus Glas, Zink, Kupfer, Bronze etc. etc.  
Verlangen Sie Skizzen und Kostenvoranschläge.

## Lichtpaus- und Plandruckanstalt C. Michaud, Zürich, Weinbergstr. 92

Plandruckverfahren der Gebr. Dorel, Paris  
Heliographie

Lichtpauspapiere

Billige Preise. Saubere und exakte Ausführung

BRÜSSEL 1910: GRAND PRIX

# MODELL

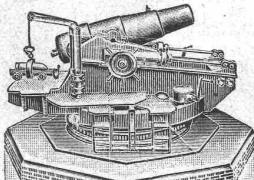
für Ausstellungen  
etc.

**KOCH**

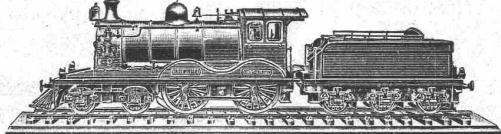
PETER

Modellwerk  
G. m. b. H.  
Cöln-Nippes-S

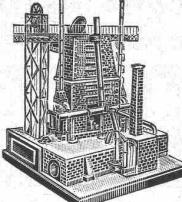
**Schweiz. Landesausstellung**



Modell einer Rohrrücklauf-Haubitze.  
Gel. für die Kaiserl. chinesische Regierung.



Modell einer Lokomotive. Geliefert für ein Museum in Südamerika.



Modell eines Hochofens  
aus dem Jahre 1850.

BEDEUTENDSTE SPEZIALFABRIK FÜR MODELLER JEDER ART. PERSONAL CA. 200.

# MENCK & HAMBROCK

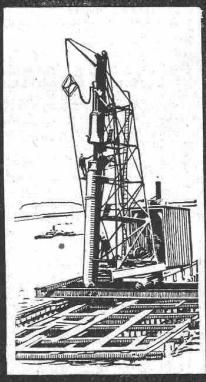
Altona-Hamburg

## Betonpfahlrammen

sowie Rammen aller Art und  
sonstige Maschinen für Pfahl-  
gründungen. Auch zur Miete.

Vertretung für die Schweiz:

Fritz Marti A.-G., Bern  
Murtenstrasse 83 — Telephon Nr. 1074

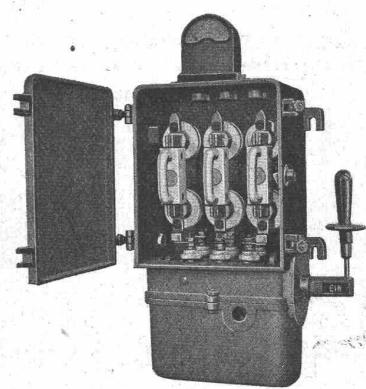


Fabrik elektrischer Apparate  
**Sprecher & Schuh A.-G.**

F E A  
F E A  
Flarau

**Starksstromapparate**

bis 80 000 Volt  
bis 4000 Amp.



Schaltkasten mit III-poligem  
Ölschalter und Sicherungen

Wer würde sich als Aussteller (event. mietweise) mit der Lieferung von ca. 500—600 m<sup>2</sup>

## Bodenbeläge

für die Mustermolkerei der Schweiz, Landesausstellung befassen?  
Kein Platzgeld.

Fritz Marti A.-G., Bern S.

## J. Bolliger & Co. Zürich

ingenieur-Bureau

Teleph. 109

Gegr. 1898

Tödistr. 65



Eisenbeton für Hoch u. Tiefbau  
Projekte. Statische Berechnungen.



Die Ofenfabrik  
**J. Wegmann, Oberburg** [Schweiz]  
liefert vorzügliche Ofen mit Blechmantel oder Kachelbekleidung, zur Beheizung von Räumen jeder Art und Grösse.  
Solideste Bauart. Grösste Brennmaterialersparnis. Beste Referenzen.  
Man verlange Prospekte.



## MOREL & CIE, ZÜRICH

Kreuzstr. 76

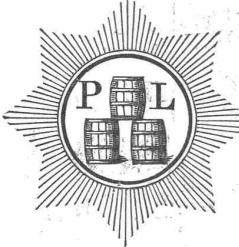
Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau

Fundationen, Decken nach allen Systemen, Brücken, Reservoirs, Silos, Fabrikbauten, Stützmauern etc.

## EISENBETONBAU

Projektierung u. Ausführung. Stat. Berechnungen.

## Aktiengesellschaft Portland-Zement-Fabrik Laufen



Bureau: Laufen (Kt. Bern)  
Fabriken in Laufen (Bern)  
in Bellerive bei Delémont  
in Münchenstein bei Basel  
empfiehlt ihren

### prima Portland-Zement

zu Zementarbeiten  
jeder Art

Rudolf Mosse, Zürich

alleinige Inseraten-Annahme für die

Schweizerische Bauzeitung.

## Glasierte Wandplatten

(Deutsche Fabrikate)

werden nach der Schweiz zwecks Erfüllung eines bedeutenden Abschlusses

mit 45 Prozent Rabatt

auf die Verbandslistenpreise gegen Cassa sofort abgegeben.  
Reflektanten belieben ihre Adressen anzugeben unter Dt. S. 11003  
an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Düsseldorf.

## Rohguss

Wir empfehlen uns zur Lieferung von

## Grauguss, Hart- u. Spezialguss

in tadeloser Qualität und Formung.

Unsere neue, ganz moderne eingerichtete Giesserei, ausgerüstet mit vorzüglichen Formmaschinen, Hebe- und Transportvorrichtungen, ist besonders leistungsfähig für **Massenartikel**, wie auch für schwerste Stücke und erlaubt uns prompte Lieferung zu vorteilhaftesten Bedingungen.

Gebrüder Bühler, Uzwil.

## Gips - Union A.-G., Zürich

Falkenstrasse 6, beim Stadttheater — Telephon 5950

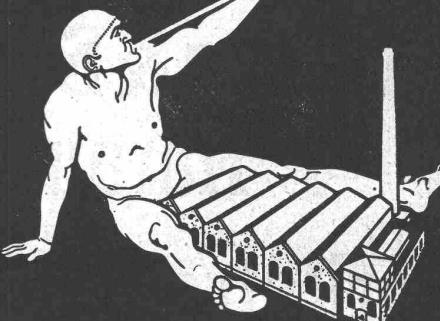
Gesellschaft von 24 fusionierten schweiz. Gipsfabriken

Fabrikation von Ia. Baugips  
Estrichgips (Felsenit), Modellgips etc.

Grösste Leistungsfähigkeit. Prompte Lieferung.  
Prospekte gratis.

HOTTINGER, EBLE  
SPEZIAL-FABRIK  
**KITTLOSER GLAS-BEDACHUNG**

DRP / DRGM. AUSLANDSPAT.



ESSLINGEN 7/1  
TEL. 547

Generalvertretung für die Schweiz:  
**Baldwin Weisser's Söhne & Cie., Zürich-Basel.**

# J. Schmidheiny & Cie, Heerbrugg

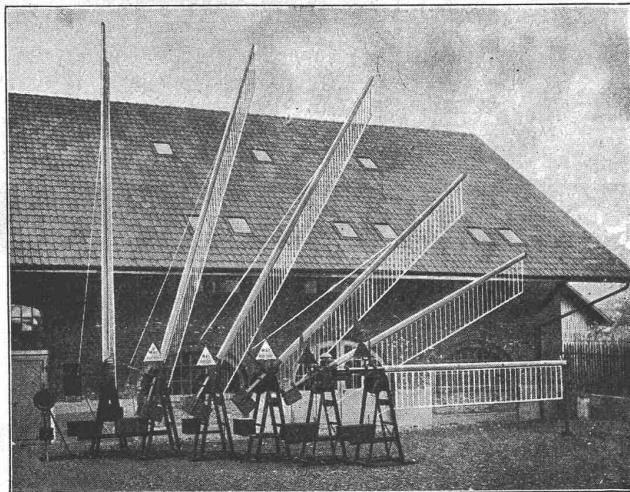
(Kantor  
St. Gallen)

Ziegelfabriken in Heerbrugg, Kronbühl, Horn a. B.

liefern salpeterfreie

**Backsteine** aller Arten von grösster Druckfestigkeit. Festigkeiten gemäss den Normalien des Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Vereins werden mindestens garantiert.

**Poröse Steine** für Scheidewände etc., sehr leicht, vollständig schallsicher, nagelbar.  
**Decken-Hohlkörper**, System Simplex, Westphal, Pfeifer etc. Referenzen, Muster u. Prüfungsatteste stehen zur Verfügung.



## Aktien - Gesellschaft der Maschinenfabrik von **Louis Giroud in Olten** Abteilung Stellwerke

liefert

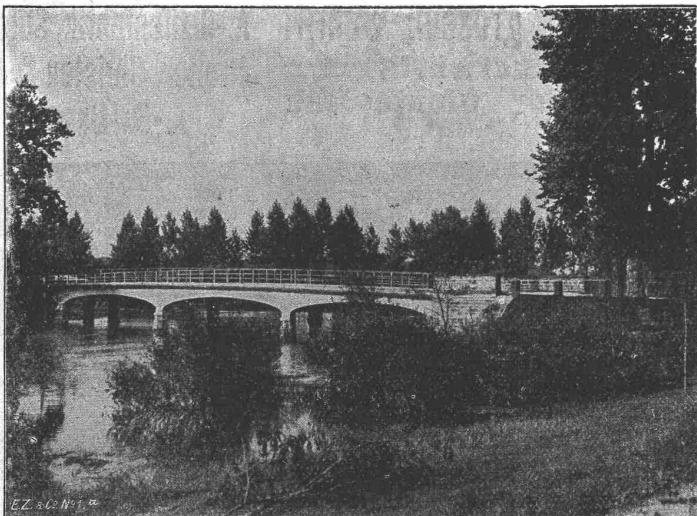
Barrieren, Signale (Semaphoren), sämtliche Artikel zu zentralen Weichen- und Signalstellungen und hält ein gut assortiertes Lager in den couranten Teilen für Gestänge und Drahtzug-Anlagen.

## Silicium - Carbid

(auch Carborundum genannt)

zur Herstellung von Zementböden, Zementstufen, hydraulisch gepressten Bodenplatten etc., welche sich nicht abnutzen und durch den Verkehr nicht glatt werden, liefert billigst das

Elektrizitätswerk Lonza A. - G., Basel.



Brücke über die Sauer bei Selz (Elsass).

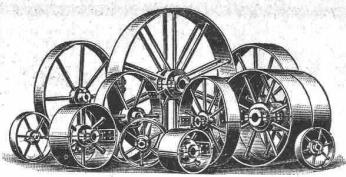
## Ed. Züblin & Cie

Ingenieurbureau und Unternehmung für  
Beton- und Eisenbetonbau

### Zürich und Basel

Strassburg i. E., Duisburg, Kehl a. Rh., Stuttgart  
Brüssel, Paris, Mailand

Eisenbeton - Pfahlgründungen,  
Fundierungen, Brücken, Silos,  
Reservoirs, Industriebauten etc.



Schmiedeiserne  
**Riemenscheiben**  
ein- u. zweiteilig, höchst  
betriebssicher. Gr. Lager.  
Rasche Anfertigung.  
Gebrüder Dietsche,  
Maschinenfabrik,  
Koblenz (Aargau).

Wenn Sie reell, prompt und gut bedient sein  
möchten, lassen Sie Ihre

**LICHTPAUSEN**  
**UND PLANDRUCKE**  
(TROCKENVERFAHREN) anfertigen bei:  
**RENÉ ORBANN**  
SIHLHOFSTR. 27, ZÜRICH, TELEPH. 1107.  
woselbst Sie auch  
HELIOPHOTOGRAPHIE-U. PAUSPAPIERE, 1<sup>o</sup> QUALITÄT  
sehr preiswert beziehen können.

**SCHOOP & Co**

ZÜRICH



TAPEZIERER-  
ARTIKEL  
EN GROS



Messing - Vorhanggarnituren

Fensterdekorationen :-:

Möbelstoffe — Tischdecken

Plüscht-  
Haargarn-**Teppiche**  
Cocos-

Treppenstangen Teppich-  
schielen, Stuhlfilzunterlagen

Behördlich konsessioniert.

In- und Ausland.

**Stellenvermittlung für das techn. Fach**

(Ingenieur Viktor Neumann)

Berlin W 57, Yorckstrasse 38. Telephon: Amt Lützow 6252

Prospekte kostenfrei.

**Courvoisier & Notz**  
Biel

„Sandviken“-Bohrstähle  
hohl oder. massiv

„Unikum“-Werkzeugstähle  
Bohr- u. Kompressorenanlagen  
der schwedischen Fabrik „Atlas“

**Baur & Cie. A.-G.**

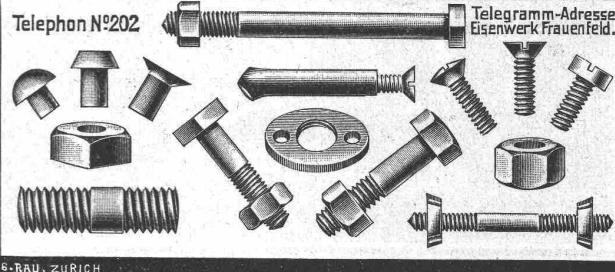
Baugeschäft, Zürich 8

Seefeldstrasse 162

Maurer-, Eisenbeton- und Steinmetzarbeiten



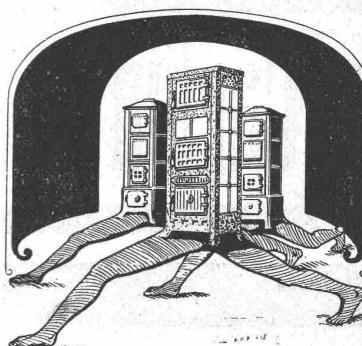
**EISENWERK FRAUENFELD A.G.**



6. RAU. ZURICH.

Telegramm-Adresse  
Eisenwerk Frauenfeld.

**Union - Briket - Ofen**  
**„Fakir“**



Der Dauerbrand ist auf neue  
Art gelöst, ohne unnötigen  
Brennstoffverbrauch wie bei  
alten Dauerbrandöfen. — Eine  
einfache und sinnreiche Vor-  
richtung ermöglicht das täg-  
liche Anfeuern ohne Hilfe von  
Papier, Holz etc.

Einen grossen Schritt  
— vorwärts —  
in der Ofentechnik  
bedeutet der

A.-G. Ofenfabrik, Sursee  
Affolter, Christen & Co.  
A.-G., Basel.

**Manometer**  
aller Art  
**Thermometer**  
**Zugmesser**  
Präzisionsarbeit:  
J.C. Eckardt, Stuttgart-Cannstatt.

Vertrieb für die Schweiz:  
Carl Weller & Cie., Zürich 7, Kasinostrasse Nr. 3.

# Aargauische Portlandzementfabrik Holderbank-Willegg

modernst und besteingerichtete Portlandzementfabrik der Schweiz mit einer jährlichen Produktionsfähigkeit von 9—12000 Waggons empfiehlt für alle möglichen Zementarbeiten ihren reinfarbigen, gleichmässigen und langsambindenden

## Drehrohrofen - Portlandzement

— nach dem Nassverfahren hergestellt. —

Untersuchungen vom 27. Juni 1913 vorgenommen von der Festigkeitsanstalt Zürich im Auftrage der Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes haben folgende Resultate ergeben:

	nach 7 Tagen	nach 28 Tagen
Zugfestigkeit:	30,1	36,4
Druckfestigkeit:	361,0	437,3

## Photographie

Spezialität in technischen Aufnahmen industrieller Objekte, wie Maschinen, Gebäude, Interieurs, Gemälde, Sammlungen und Aufnahmen für Kataloge und Werke aller Art entwickeln und Kopieren etc. von eingesandten Plänen.

H. Bender-Wolf, Zürich 1  
Kappelergasse 16, Centralhof.  
Atelier für Reproduktions-Photographie.

MEYNADIER & C<sup>IE</sup> Isoliermaterialien  
ZÜRICH aller Art für Bauzwecke



## Die Solothurner Gaskoch- und Heizapparate

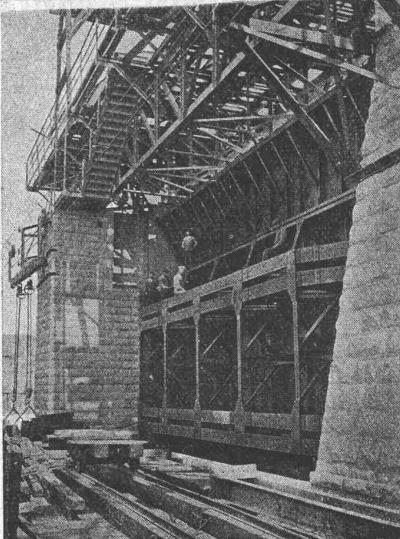
sind die bequemsten, solidesten, vollkommensten und **sparsamsten** aller bekannten Systeme.  
Kombinierbar mit einfachen und doppelten **Perfekt-** oder **Sparbrennern**.  
Vorrätig bei den Gaswerken und bessern Installationsgeschäften.

# A.G. Alb. BUSS & C<sup>o</sup>, Basel

Gesellschaft für Eisenkonstruktionen, Wasser- und Eisenbahnbau

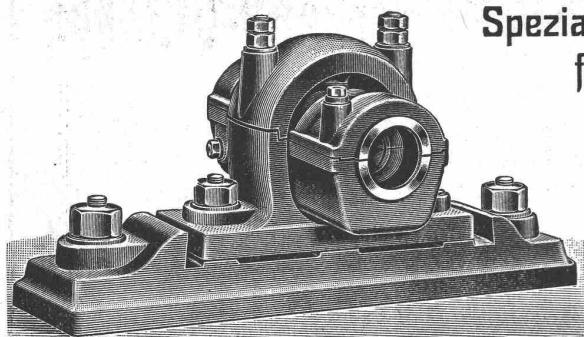
## Eisenkonstruktionen:

Brücken und Stege  
Hochbau  
Stauwehranlagen  
Leitungsmaste etc.



Stauwehranlage im Rhein bei Augst-Wyhlen.  
(Schützen 9 × 18,5 m Grösse).

Werkstätten in der Schweiz, in Deutschland und Italien.

**Gebrüder Benckiser Nachfolger, Pforzheim**

Spezialfabrik  
für moderne  
Transmissionen

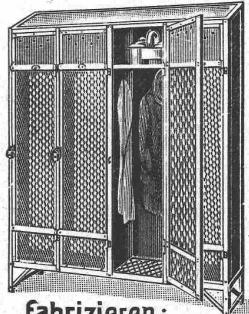
Präzisionsarbeit  
Schnellste Lieferung

Grosses Lager fertiger Trans-  
missions-Teile in Zürich

Vertreter für die Schweiz:  
Ingenieur **Adolf Roesle**, Kehlhofstr. 6, **Zürich**, Telephon Nr. 10931

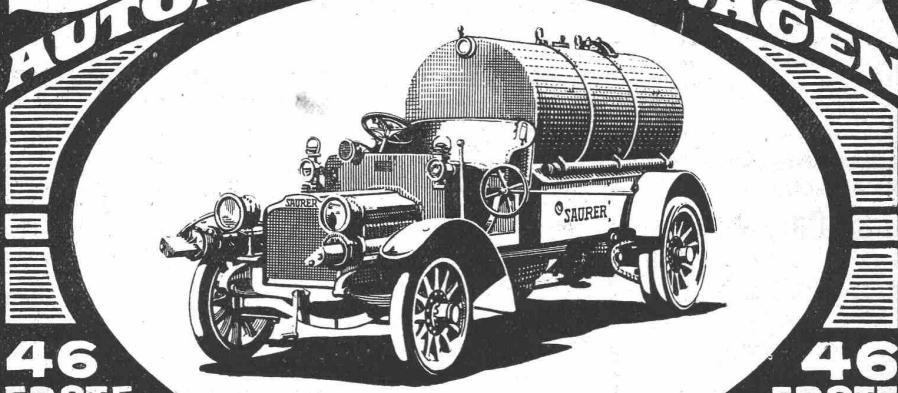
**PATENT-ANWÄLTE**

**E.BLUM & C°** DIPL.INGENIEURE  
GEGRÜNDET 1878 · ZÜRICH · BAHNHOFSTR. 74

**Arbeiter-Kleider-  
Schränke**

fabrizieren:  
**KEMPF & C°**  
**HERISAU.**

Ältestes Geschäft dieser Branche.  
Für alle Betriebe passend.  
Mit Prospekten zu Diensten.  
Solide Ausführung.  
Billige Preise.

**SAURER**

**46**  
**ERSTE**  
**PREISE**

**46**  
**-ERSTE**  
**-PREISE**

**ADOLPH**  
**LINDAU-ARBON**



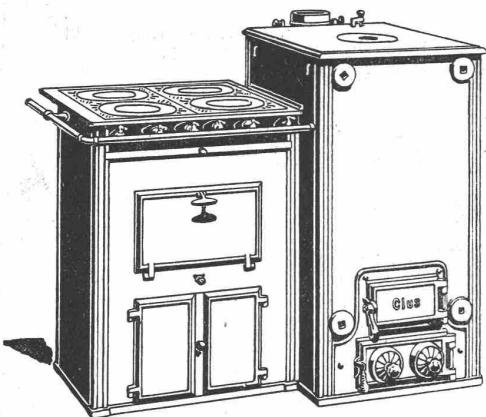
**SAURER**  
**SURESNES (PARIS)**

**Eisenbeton-Sonderkurse**

an der Ingenieur - Akademie  
Wismar a. Ostsee von zirka 3  
Wochen Dauer, täglich 6 bis 7  
Unterrichtsstunden (daher grössere  
Gründlichkeit ohne Ueberlastung!)  
vom 15. August bis anfangs  
September, ferner 1. Oktober,  
3. Januar und 2. April. Durch  
Unterweisung in der Benutzung  
erstklassiger Fachliteratur und  
durch individuelle Berücksichtigung  
wird veraltetes Diktat ver-  
mieden und bester Erfolg garan-  
tiert. Kein Kaufzwang von teuren  
Lehrheften! Zeugnisse durch die  
Akademie. Auf Wunsch verkürzte  
Teilnahme. — I. und II. Kursus  
(stat. unbestimmte Systeme). —  
Näheres im Programm! Für die  
Ingenieur-Akademie: **Dipl.-Ing.**  
**Schmidt**, Abt.-Vorstand und  
Dozent. Uebernahme von stat.  
Berechnungen aller Art.



GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
· FILIALE: EISENWERK CLUS KT. SOLOTHURN ·



Man verlange Broschüre Nr. 113 über  
Cluser Centralheizungsartikel.

**CLUSER HEIZKESSEL**

für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung,  
sowie für gewerbliche Anlagen.

Bewährtes System.

Einfache Bauart und Aufstellung.

Bequeme Reinigung während dem Betriebe.

Ueber 4700 Cluserkessel im Betriebe.

**Radiatoren**, 50 verschiedene Modelle.

Rippenröhren und Rippenheizkörper, Wärmeplatten, Ventile,  
Formstücke, gusseiserne und schmiedeiserne Flanschen.

Zu beziehen durch die Installationsfirmen.